



POMPES DE PISCINE À VITESSE VARIABLE  
**SPIVARIO POOL 750 - 002964**  
POUR LES PISCINES HORS SOL OU ENTERRÉES



# TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ	3
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ & AVERTISSEMENT	3
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION GÉNÉRALES	6
INSTRUCTIONS SUR L'ÉLECTRICITÉ ET LE CÂBLAGE	8
DÉMARRAGE ET OPÉRATIONS	10
PROGRAMMATION DES OPÉRATIONS	12
ENTRETIEN, STOCKAGE ET HIVERNAGE	16
DONNÉES TECHNIQUES POUR LES POMPES HORS-SOL ET ENTERRÉES	17
DÉPANNAGE POUR LES POMPES	18
DIRECTIVES POUR LE DÉPANNAGE DES POMPES DE PISCINE	20
INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	23

## **INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ**

Veillez lire l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit.

Conservez ce manuel d'instructions pour une utilisation ultérieure. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'utilisation, le fonctionnement et l'installation de cette pompe en toute sécurité. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées annule la garantie. Pour éviter des blessures graves et des interventions inutiles, lisez attentivement et complètement ce manuel.

# **1 - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS**

## **AVERTISSEMENT**

Pour réduire le risque de blessure, ne permettez pas aux enfants d'utiliser ou de grimper sur ce produit. Surveillez attentivement les enfants à tout moment. Les composants tels que le système de filtration, les pompes et les appareils de chauffage doivent être placés de manière à empêcher les enfants de les utiliser comme moyen d'accès à la piscine.

## **ATTENTION**

Cette pompe est destinée à être utilisée sur des piscines creusées ou hors sol installées de manière permanente et peut également être utilisée avec des jacuzzis et des spas si cela est indiqué. Ne PAS utiliser avec des piscines hors sol saisonnières. Bien que ce produit soit conçu pour une utilisation en extérieur, il est fortement conseillé de protéger les composants électriques des intempéries. Choisissez un endroit bien drainé, qui ne sera pas inondé en cas de pluie. Il nécessite une libre circulation de l'air pour le refroidissement. Ne l'installez pas dans un endroit humide ou non ventilé. S'il est installé dans une enceinte extérieure ou sous la jupe d'un spa, une ventilation adéquate et une libre circulation de l'air doivent être assurées pour éviter la surchauffe du moteur.

## **AVERTISSEMENT**

Certains composants de la pompe ont une durée de vie limitée. Tous les composants doivent être inspectés fréquemment et remplacés s'ils sont usés, endommagés, cassés, fissurés ou manquants.

## **Risque d'électrocution :**

Tension dangereuse. Peut électrocuter, brûler ou causer la mort. Pour réduire le risque de choc électrique, n'utilisez PAS de rallonge pour connecter l'appareil à l'alimentation électrique. Prévoyez une prise de courant correctement située. Il est nécessaire que des électriciens agréés effectuent tous les câblages électriques. Tout le câblage électrique DOIT être conforme aux codes et règlements locaux et nationaux applicables. Avant de travailler sur la pompe ou le moteur, débranchez le câblage du moteur.

N'enterrez PAS le cordon d'alimentation. Placez-le sur le sol afin qu'il puisse éviter tout contact avec des tondeuses à gazon, des taille-haies et autres équipements.

Connectez uniquement à une prise de terre protégée par un disjoncteur de fuite à la terre. Contactez un électricien agréé si nécessaire.

Le fait de ne pas fixer la pompe à la structure de la piscine augmente le risque d'électrocution et peut entraîner des blessures ou la mort. Pour réduire le risque d'électrocution, voir les instructions d'installation et consulter un électricien professionnel sur la façon de fixer la pompe.

Si l'installation n'est pas effectuée selon les instructions définies, cela peut entraîner de graves risques pour les personnes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées annule la garantie.

#### **Risque de blocage par aspiration :**

Le blocage dans les prises d'aspiration et/ou les couvercles de prise d'aspiration, qui sont endommagés, cassés, fissurés, manquants ou non fixés, peut causer des blessures graves et/ou la mort en raison des risques de piégeage suivants :

Intrusion de cheveux - Les cheveux peuvent s'emmêler dans le couvercle de la sortie d'aspiration.

Intrusion d'un membre - Un membre inséré dans une ouverture d'un puisard de sortie d'aspiration ou d'un couvercle de sortie d'aspiration qui est endommagé, cassé, fissuré, manquant ou mal fixé peut se retrouver piégé.

Blocage par aspiration du corps - Une pression appliquée sur une grande partie du corps ou des membres peut entraîner un piégeage.

Blocage mécanique - Il est possible que des bijoux, des maillots de bain, des décorations pour cheveux, des doigts, des orteils ou des articulations soient coincés dans une ouverture du couvercle de la bouche d'aspiration, entraînant un blocage mécanique.

#### **Réduire les risques de blocage :**

- Lorsque les prises d'eau sont suffisamment petites pour être bloquées par une personne, il faut installer au moins deux prises d'aspiration fonctionnelles par pompe. Les prises d'aspiration situées sur le même plan (c'est-à-dire le sol ou le mur) doivent être installées à une distance minimale d'un mètre, mesurée d'un point proche à l'autre.

- Les raccords à double aspiration doivent être placés à des endroits et à des distances permettant d'éviter le "double blocage" par un utilisateur.

- Les raccords à double aspiration ne doivent pas être situés sur les sièges ou sur le dossier pour de telles zones d'assise.

- N'utilisez jamais la piscine si un composant de la sortie d'aspiration est endommagé, cassé, fissuré, manquant ou mal fixé.

- Remplacez immédiatement les composants de la bouche d'aspiration endommagés, cassés, fissurés, manquants ou mal fixés.

- Il est recommandé d'installer un système d'évacuation ou de ventilation qui libère l'aspiration.

#### **Risque d'incendie et de brûlure :**

Les moteurs fonctionnent à des températures élevées et s'ils ne sont pas correctement isolés de toute structure inflammable ou de tout débris étranger, ils peuvent provoquer des incendies susceptibles de causer des blessures graves, voire mortelles. Il est également nécessaire de laisser le moteur refroidir pendant au moins 20 minutes avant de procéder à l'entretien afin de minimiser les risques de brûlures.

**Pression dangereuse :**

Les systèmes de circulation d'eau de piscine fonctionnent sous une pression élevée pendant le démarrage, le fonctionnement normal et après l'arrêt de la pompe. Se tenir à l'écart de l'équipement du système de circulation pendant le démarrage de la pompe. Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner une séparation violente du boîtier de la pompe et du couvercle en raison de la pression dans le système, ce qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Avant de procéder à l'entretien du système de circulation d'eau de la piscine, toutes les commandes du système et de la pompe doivent être en position d'arrêt. La soupape de décharge manuelle du filtre doit être en position ouverte si elle fait partie du système de filtration.

Avant de démarrer la pompe du système, toutes les vannes du système doivent être réglées dans une position permettant à l'eau du système de retourner dans la piscine. Ne changez pas la position de la vanne de contrôle du filtre (non inclus avec la pompe) pendant que la pompe du système fonctionne. Avant de démarrer la pompe du système, ouvrez complètement la soupape de décharge d'air manuelle du filtre. Ne fermez pas la soupape de décharge d'air manuelle du filtre avant qu'un jet d'eau régulier (pas d'air ou d'air et d'eau) ne soit déchargé. Toutes les vannes d'aspiration et de refoulement DOIVENT être OUVERTES lors du démarrage du système de circulation.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

**Risque de séparation :**

Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner une séparation violente des composants de la pompe. Le couvercle de la crépine doit être correctement fixé au boîtier de la pompe à l'aide de la bague de verrouillage du couvercle de la crépine. Avant de procéder à l'entretien du système de circulation de la piscine et du spa, toutes les commandes du système et de la pompe doivent être en position d'arrêt et la soupape de décharge d'air manuelle du filtre doit être en position ouverte. Ne pas faire fonctionner le système de circulation de la piscine si un composant du système n'est pas assemblé correctement, est endommagé ou manquant. Ne pas faire fonctionner le système de circulation de la piscine si le corps de la soupape de décharge d'air du filtre n'est pas en position fermée. Toutes les vannes d'aspiration et de refoulement DOIVENT être OUVERTES lors du démarrage du système de circulation.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels. Ne JAMAIS faire fonctionner ou tester le système de circulation à plus de 2,75 bars.

## **2 - INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'INSTALLATION**

**Emplacement de la pompe :**

Placez la pompe aussi près de la piscine que possible et faites passer les tuyaux d'aspiration aussi directement que possible pour réduire les pertes par frottement. Les tuyaux d'aspiration doivent avoir une pente continue vers le haut à partir du point le plus bas de la ligne. Les joints doivent être serrés (mais pas sous contrainte). Le diamètre de la conduite d'aspiration doit être égal ou supérieur à celui de la conduite de refoulement. Bien que la pompe soit conçue pour être utilisée à l'extérieur, il est fortement conseillé de protéger le circuit électrique, les composants de l'abri contre les intempéries. Choisissez un endroit bien aéré, qui ne sera pas inondé en cas de pluie.

Ne PAS installer la pompe dans un endroit humide ou non ventilé. Maintenir le moteur propre.

### **Montage de la pompe :**

Installez la pompe sur une base ou un socle solide et de niveau, conformément aux règles de l'art. Fixez la pompe à la base ou au socle à l'aide de vis ou de boulons afin de réduire davantage les vibrations et les contraintes sur les joints des tuyaux ou des flexibles. La base DOIT être solide, de niveau, rigide et exempte de vibrations.

L'installation de la pompe doit respecter les points suivants :

- La hauteur de l'entrée de la pompe doit être aussi proche que possible du niveau de l'eau pour les installations de pompes enterrées.
- Permettre l'utilisation d'un tuyau ou d'un tube d'admission court et direct (pour réduire les pertes par frottement).
- Prévoir des vannes dans les tuyaux d'admission et de refoulement pour les installations de pompes enterrées.
- Être protégé de l'humidité excessive et des inondations.
- Prévoir un accès adéquat pour l'entretien de la pompe et de la plomberie.
- L'installation de raccords union devant l'admission de la pompe et entre la sortie de la pompe et le réservoir est hautement recommandé pour les piscines enterrées.

Il est recommandé d'utiliser 60 cm de tube droit avant et après la pompe.

### **Pression dangereuse :**

Les pompes, filtres et autres équipements/composants d'un système de filtration de piscine fonctionnent sous pression. Les équipements et/ou composants de filtration mal installés et/ou mal testés peuvent tomber en panne et provoquer des blessures et/ou des dommages matériels.

### **Plomberie :**

Utilisez du ruban PTFE, pour faire l'étanchéité des raccords filetés des composants en plastique moulé. Tous les raccords en plastique doivent être neufs ou soigneusement nettoyés avant d'être utilisés.

REMARQUE - N'utilisez PAS d'autres produits car ils pourraient faire craquer les composants en plastique. Lorsque vous appliquez du ruban PTFE sur des filets en plastique, enveloppez toute la partie fileté du raccord mâle d'une ou deux couches de ruban. Enroulez le ruban dans le sens des aiguilles d'une montre en faisant face à l'extrémité ouverte du raccord, en commençant par l'extrémité du raccord. Les orifices d'aspiration et de sortie de la pompe sont dotés de butées fileté moulées. N'essayez PAS de forcer le raccord du tuyau au-delà de cette butée. Il est seulement nécessaire de serrer les raccords suffisamment pour éviter les fuites. Serrez le raccord à la main, puis utilisez un outil pour engager le raccord de 1 tour supplémentaire. Faites attention lorsque vous utilisez du ruban PTFE car la friction est considérablement réduite ; ne serrez PAS trop le raccord ou vous pourriez l'endommager. Si des fuites se produisent, retirez le raccord, nettoyez l'ancienne bande de PTFE, ré-enveloppez avec une ou deux couches supplémentaires de bande de PTFE et réinstallez le raccord. Voir la section Dépannage pour d'autres solutions.

**Raccords :**

Si votre nouvelle pompe remplace une pompe plus ancienne, il peut être nécessaire de trouver des raccords de plomberie spécialisés pour effectuer les connexions de plomberie. Vérifiez auprès de votre revendeur pour trouver ce dont vous avez besoin. Les raccords limitent le débit pour une meilleure efficacité, utilisez le moins de raccords possible (mais au moins deux entrées d'aspiration). Évitez les raccords qui pourraient provoquer un piège à air. Utilisez un raccord d'aspiration non piègeur dans la piscine (drains multiples) ou une double aspiration (skimmer et drain principal).

### 3. ÉLECTRICITÉ ET CÂBLAGE

Mettez le moteur à la terre avant de le connecter à une alimentation électrique. L'absence de mise à la terre et de liaison du moteur de la pompe peut provoquer un choc électrique grave ou mortel. Voir la section ci-dessous pour les instructions de mise à la terre.

Ne pas mettre à la terre sur une ligne d'alimentation en gaz.

Pour éviter tout choc électrique dangereux ou mortel, mettez le moteur hors tension avant de travailler sur les connexions électriques.

Le déclenchement du disjoncteur de fuite à la terre indique un problème électrique. S'il se déclenche et ne se réinitialise pas, consultez un électricien pour inspecter et réparer le système électrique.

**Risque d'incendie :**

Faites correspondre la tension d'alimentation à la tension de la plaque signalétique du moteur. Veillez à ce que l'alimentation électrique disponible corresponde à la tension, à la phase et au cycle du moteur, et que le calibre du fil soit adapté à la puissance nominale (KW) et à la distance de la source d'alimentation.

REMARQUE - Tout le câblage électrique DOIT être effectué par un électricien agréé, et DOIT être conforme aux codes locaux et aux réglementations en vigueur. Utilisez uniquement des conducteurs en cuivre.

**Voltage :**

La tension du moteur NE DOIT PAS être supérieure ou inférieure de plus de 10 % à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique du moteur, sinon le moteur risque de surchauffer, ce qui entraînerait un déclenchement par surcharge et une réduction de la durée de vie des composants. Si la tension est inférieure à 90 % ou supérieure à 110 % de la tension nominale lorsque le moteur fonctionne à pleine charge, consultez la compagnie d'électricité. Mettre à la terre, relier et câbler le moteur conformément aux exigences du code électrique local ou national.

Connectez la borne de terre du moteur à la terre du service électrique. Reliez le moteur à la structure de la piscine. La mise à la masse reliera toutes les parties métalliques à l'intérieur et autour de la piscine avec un fil continu.

La mise à la masse réduit le risque de passage d'un courant entre les objets métalliques mis à la masse, qui pourrait potentiellement provoquer une décharge électrique en cas de mise à la

masse ou de court-circuit. Consultez la réglementation pour toutes les normes de câblage, y compris, mais sans s'y limiter, la mise à la terre, la mise à la masse et les procédures générales de câblage.

### **Câblage externe :**

Voir les instructions de câblage spécifiques dans les sections de données techniques pour chaque pompe couverte par ce manuel. La pompe est livrée déjà câblée.

Si les codes électriques locaux exigent des cordons d'alimentation avec des fiches à verrouillage, veuillez vérifier la disponibilité auprès de votre magasin ou en ligne.

N'ouvrez JAMAIS le boîtier du moteur pour apporter des modifications à l'équipement installé en usine. Si vous tentez de le faire, cela annulera votre garantie. Si le cordon de la pompe que vous avez achetée n'est pas compatible avec les cordons électriques ou de bâtiment de votre région, vous devez la retourner à votre détaillant et acheter une pompe de style différent.

La pompe enterrée DOIT être connectée en permanence à un circuit électrique approprié. Si d'autres lumières ou appareils sont également sur le même circuit, assurez-vous d'ajouter leurs charges en ampères avant de calculer les tailles des fils et des disjoncteurs. Utilisez le disjoncteur de charge comme interrupteur principal marche-arrêt.

Installez toujours un disjoncteur de fuite à la terre dans le circuit ; il détectera un court-circuit à la terre et coupera le courant avant que cela ne devienne dangereux pour les utilisateurs de la piscine.

Pour connaître la taille du disjoncteur nécessaire et les procédures de test, consultez les instructions du fabricant. En cas de panne de courant, vérifiez que le disjoncteur de fuite à la terre ne se déclenche pas, ce qui empêcherait le fonctionnement normal de la pompe. Réinitialisez-le si nécessaire.

### **Conseils :**

Si vous n'utilisez pas de conduit pour le câblage du moteur, veillez à sceller l'ouverture du fil à l'arrière du moteur pour empêcher la saleté, les insectes, etc. de pénétrer.

## **4. DÉMARRAGE ET OPÉRATIONS**

### **AVANT LE DÉMARRAGE**

S'il est nécessaire d'effectuer un test de pression, avant la première utilisation, pour s'assurer que la pompe fonctionne correctement, les critères suivants doivent être respectés pour ce test :

1. Demandez à un professionnel d'effectuer ce test.
2. Assurez-vous que tous les composants de la pompe et du système sont correctement scellés pour éviter les fuites.
3. Éliminez l'air emprisonné dans le système en ouvrant complètement la soupape de décharge manuelle du filtre jusqu'à ce qu'un débit régulier soit constaté.
4. N'autorisez pas plus de 2,75 bars à une température d'eau ne dépassant pas 38°C.
5. Effectuez un test de pression pendant 24 heures maximum. Inspectez immédiatement toutes les pièces pour vérifier qu'elles sont intactes et qu'elles fonctionnent correctement. Remplir le boîtier de la crépine d'eau jusqu'au niveau du tuyau d'aspiration. NE JAMAIS FAIRE



FONCTIONNER LA POMPE SANS EAU. L'eau agit comme un réfrigérant et un lubrifiant pour la garniture mécanique de l'arbre.

Si la pompe est testée sous pression (2,75 bars MAXIMUM), assurez-vous que la pression a été relâchée avant de retirer le couvercle de la crépine.

Ne faites JAMAIS fonctionner la pompe à sec. Le fonctionnement à sec peut endommager les joints, provoquer des fuites ou des inondations, et annuler la garantie. Remplissez le logement de la crépine avec de l'eau avant de démarrer le moteur.

N'ajoutez PAS de produits chimiques au système de la piscine par le préfiltre (si la piscine en est équipée) ou directement devant l'aspiration de la pompe. L'ajout de produits chimiques non dilués peut endommager la pompe et annule la garantie.

Avant de retirer le couvercle de la crépine :

1. ARRÊTEZ LA POMPE avant de poursuivre.
2. FERMEZ les vannes des tuyaux d'admission et de sortie si elles font partie de l'installation de la pompe.
3. RELÂCHEZ TOUTE LA PRESSION de la pompe et du système de tuyauterie en utilisant le filtre manuel de la soupape de décharge d'air. Voir le manuel du fournisseur pour plus de détails.

#### **POMPE D'AMORÇAGE :**

Toutes les vannes d'aspiration et de refoulement DOIVENT être OUVERTES, ainsi que la soupape de décharge d'air du filtre (si disponible) sur le filtre, lors du démarrage du système de pompe de circulation. Si ce n'est pas le cas cela pourrait entraîner des blessures graves.

- Relâchez toute la pression du filtre, de la pompe et du système de tuyauterie. Voir le manuel du fournisseur pour plus de détails.
- Si la source d'eau est plus haute que la pompe, ce qui est normal dans le cas d'une installation hors sol, la pompe s'amorcera d'elle-même lorsque les vannes d'aspiration et de sortie seront ouvertes.
- Si la source d'eau est plus basse que la pompe, ce qui est normal dans le cas d'une installation enterrée, dévissez et fixez la pompe, retirez le couvercle de la crépine ; remplissez le logement de la crépine avec de l'eau.
- Nettoyez et lubrifiez le joint torique du couvercle de la crépine avec un lubrifiant pour joints toriques de haute qualité chaque fois qu'il est retiré.
- Inspectez le joint torique et le réinstallez sur le couvercle de la crépine s'il est endommagé.
- Remettez le couvercle de la crépine sur le boîtier de la crépine ; tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le couvercle.
- REMARQUE - Serrez le couvercle de la crépine à la main uniquement (sans clé).

Mettez ensuite la pompe sous tension et attendez qu'elle s'amorce, ce qui peut prendre jusqu'à cinq (5) minutes. Le temps d'amorçage dépend de la hauteur et de la longueur de la tuyauterie d'aspiration. Si la pompe ne s'amorce pas dans les cinq minutes, arrêtez le moteur et déterminez la cause. S'assurer que toutes les vannes d'aspiration et de refoulement sont ouvertes lorsque la pompe fonctionne. Voir le Guide de dépannage.

Attendez cinq (5) secondes avant de remettre la pompe en marche.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner une rotation inverse du moteur et, par conséquent, endommager gravement la pompe. Fermez la soupape de décharge d'air manuelle du filtre après l'amorçage de la pompe.

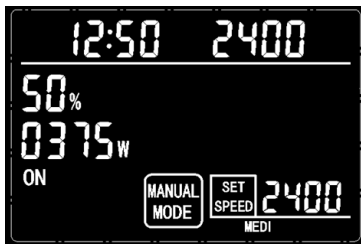
## 5. PROGRAMMATION DES OPÉRATIONS

Suivez attentivement les étapes de programmation de cette section. Prenez votre temps pour réussir la programmation dès la première fois. Il est utile qu'une deuxième personne lise les étapes de programmation dans le manuel pendant que vous entrez les valeurs à l'aide des boutons de commande.

### Modes de fonctionnement :

Ces pompes ont deux modes de fonctionnement : Manuel et Automatique. Vous pouvez commuter d'avant en arrière pour votre mode de fonctionnement préféré. Pour passer d'un mode à l'autre, appuyez sur les boutons "UP" et "DOWN" en même temps.

#### 1.0 - MODE DE FONCTIONNEMENT MODE MANUEL



\*En mode manuel, la pompe fonctionne à la vitesse constante définie par l'utilisateur.

1.1 - Le mode manuel dispose de quatre vitesses par défaut : "LOW", "MEDIUM", "HIGH", "FULL".

Tableau des vitesses	LOW	MEDIUM	HIGH	FULL
Vitesse la plus basse	1150	1150	1150	1150
Vitesse maximale	3450	3450	3450	3450
Vitesse par défaut	1150	1700	2800	3450

1.2 - Les vitesses par défaut ne peuvent pas être modifiées. Cependant, vous pouvez régler une vitesse de pompe temporairement dans un réglage par défaut à l'aide des boutons "UP" ou "DOWN".

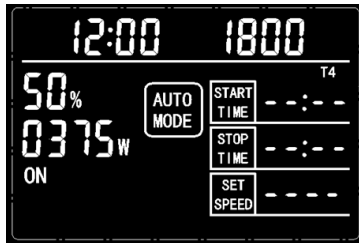
1.3 - Une fois la vitesse temporaire réglée, appuyez sur le bouton "SET" pour passer à la vitesse par défaut suivante.

1.4 - En mode manuel, si vous éteignez la pompe, la vitesse actuelle peut être sauvegardée automatiquement lors de la prochaine utilisation de la pompe.

## 2.0 - MODE DE FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Pour lancer la programmation du mode automatique, appuyez une fois sur "SET"

Le mode automatique ne fonctionnera pas tant que l'heure actuelle et les paramètres de temps et de vitesse ne seront pas programmés. Suivez les instructions ci-dessous pour programmer l'heure actuelle et les paramètres de temps et de vitesse pour chaque segment.



### 2.1 – PROGRAMMATION

Pour régler l'heure actuelle, appuyez simultanément sur les boutons "RUN/STOP" et "SET" et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. Le réglage de l'heure clignote. Utilisez les boutons "UP" ou "DOWN" pour régler l'heure actuelle. Lorsque l'heure est correcte, appuyez une fois sur la touche "SET" pour passer au réglage des minutes. Le réglage des minutes clignote. Appuyez sur le bouton "UP" ou "DOWN" pour régler la minute actuelle (voir image 3).



### 2.2 - LES TEMPS DE SEGMENTATION ET LES VITESSES DE FONCTIONNEMENT DU PROGRAMME "T" :

- Un maximum de 4 segments temporels peut être programmé. Chaque segment de chronométrage comprend trois paramètres : "Heure de début", "Heure de fin" et "Vitesse de course". Les segments sont indiqués à l'écran par "T1", "T2", "T3" et "T4". Après le réglage, la pompe fonctionne à la vitesse programmée dans les temps définis. Les temps et les vitesses sont sauvegardés lorsque l'alimentation est coupée.
- Lorsque vous programmez les paramètres de temps et de vitesse pour la première fois, la programmation commence automatiquement par le premier segment de temps et de vitesse, "T1".

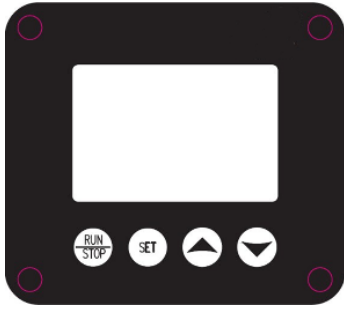
- Lors de la programmation d'un segment de temps et de vitesse, tous les paramètres (heure de début, heure de fin et vitesse de course) doivent être modifiés. Le paramètre en cours de programmation clignote.
- Appuyez sur le bouton "SET" pour commencer à programmer votre segment de temps et de vitesse de fonctionnement "T1". Utilisez les boutons "UP" ou "DOWN" pour programmer l'heure de début, l'heure de fin et la vitesse de fonctionnement.

Le paramètre en cours de réglage clignote. Lorsque l'heure ou la vitesse est réglée comme vous le souhaitez, appuyez sur "SET" pour l'enregistrer. Le paramètre suivant clignote. Continuez à régler l'heure de début, l'heure de fin et la vitesse jusqu'à ce que vous ayez terminé. Une fois que vous avez programmé le premier segment, appuyez sur le bouton "SET" pendant 3 secondes pour sauvegarder et quitter ce segment.

Appuyez sur le bouton "DOWN" pour passer au segment "T2" que vous souhaitez programmer. Répétez le processus utilisé pour programmer le premier segment de temps et de vitesse.

- Continuez le processus par "T3" et "T4" jusqu'à ce que vous ayez programmé autant des quatre segments de temps et de vitesse disponibles que vous le souhaitez. Il n'est pas nécessaire de programmer les quatre segments de temps et de vitesse.
- Si vous faites une erreur pendant que vous programmez l'heure et la vitesse dans un segment, vous pouvez revenir en arrière en appuyant une fois sur "SET". Passez ensuite au réglage de l'heure ou de la vitesse que vous souhaitez modifier en appuyant sur "SET" jusqu'à ce que ce réglage clignote. Utilisez les boutons "UP" ou "DOWN" pour modifier le réglage.
- Si, pendant le processus de programmation d'un segment "T", vous n'appuyez pas sur un bouton et que plus de 8 secondes s'écoulent, la programmation de ce segment "T" sera automatiquement sauvegardée et abandonnée. Vous pouvez revenir à ce segment en appuyant une fois sur le bouton "DOWN" puis sur le bouton "SET" jusqu'à ce que vous reveniez au segment que vous étiez en train de programmer. Procédez aux étapes normales de programmation du segment.
- Lors de la programmation d'un segment "T2", "T3" ou "T4", les temps programmés peuvent ne pas se chevaucher avec les temps d'autres segments. Si cela se produit, la programmation de ce segment ne peut pas être sauvegardée. Revenez en arrière pour recommencer la programmation de ce segment comme expliqué ci-dessus.
- Pour supprimer rapidement les réglages actuels du segment "T", réglez l'heure de début sur "23" et appuyez une fois sur le bouton "UP", le réglage de ce segment sera supprimé. Ou bien, réglez l'heure de début sur "00" et appuyez une fois sur le bouton "DOWN", le réglage de ce segment sera supprimé.
- Consultez les fonctions des boutons ci-dessous pour obtenir des informations supplémentaires sur la programmation.

### 3.0 - DESCRIPTION ET FONCTIONS DES BOUTONS



#### - BOUTON "RUN/STOP" :

Utilisé pour démarrer ou arrêter la pompe.

- Lorsque la pompe est arrêtée en mode manuel, elle s'arrête jusqu'à ce qu'elle soit remise en marche.
- Lorsqu'elle est commutée sur arrêt en mode automatique, la pompe se met automatiquement en marche lorsque le temps atteint le segment programmé suivant.

#### 3.1 - BOUTON "SET" :

- En mode manuel, il est utilisé pour basculer entre différentes vitesses par défaut.
- En mode automatique, il est utilisé pour entrer l'état de la programmation ou pour entrer l'élément suivant à programmer dans chaque segment.
- En mode automatique, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour quitter le segment.

#### 3.2 - BOUTON "UP" :

- En mode manuel, il peut être utilisé pour augmenter la vitesse de la pompe.
- Lorsqu'il est utilisé pendant la programmation de l'heure actuelle, les utilisateurs peuvent passer à l'interface précédente pour afficher la page de l'élément de chronométrage.
- Lorsqu'il est utilisé dans la programmation des segments du mode automatique "T", il permet d'augmenter le temps ou la vitesse dans ce segment.
- Si vous appuyez sur cette touche et la maintenez enfoncée, la modification de la valeur augmentera rapidement.

#### 3.3 - BOUTON "DOWN" :

- En mode manuel, il peut être utilisé pour diminuer la vitesse de la pompe.
- Lorsqu'il est utilisé pendant la programmation de l'heure actuelle, les utilisateurs peuvent passer à l'interface précédente pour afficher la page de l'élément de chronométrage.
- Lorsqu'il est utilisé dans la programmation des segments du mode automatique "T", il sert à diminuer le temps ou la vitesse dans ce segment.
- Si vous appuyez sur cette touche et la maintenez enfoncée, le changement de valeur diminuera rapidement.

#### 3.4 - FONCTIONS DE LA TOUCHE "COMBINAISON" :

- Appuyez sur les boutons "UP" et "DOWN" en même temps pour passer du "mode automatique" au "mode manuel".
- Appuyez en même temps sur la touche "RUN/STOP" et sur la touche "Set" et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes pour régler l'heure actuelle. Si vous souhaitez annuler

le réglage, appuyez à nouveau sur la touche "Marche/Arrêt" et sur la touche "Réglage" pour quitter.

## **6. ENTRETIEN/STOCKAGE ET HIVERNAGE**

### **MAINTENANCE**

- Nettoyez régulièrement le panier de la crépine. Ne PAS frapper le panier pour le nettoyer. Inspectez régulièrement le joint du couvercle de la crépine et remplacez-le si nécessaire.
- Les pompes sont équipées de paliers de moteur et de joints d'arbre autolubrifiants. Aucune lubrification n'est nécessaire.
- Gardez le moteur propre. N'utilisez PAS d'eau pour nettoyer le moteur.
- Il arrive que les joints d'arbre doivent être remplacés en raison de leur usure ou de leur détérioration. Remplacez-les par un kit d'assemblage de joints d'origine.

### **STOCKAGE ET HIVERNAGE**

Risque de séparation ou d'explosion

- Ne purgez pas le système avec de l'air comprimé. La purge du système à l'air comprimé peut provoquer l'explosion des composants, avec un risque de blessure grave ou de mort pour toute personne se trouvant à proximité. Utilisez uniquement une soufflerie à basse pression (moins de 0,3 bars) et à volume élevé pour purger la pompe, le filtre ou la tuyauterie.
- Vidangez toute l'eau de la pompe et de la tuyauterie lorsque vous vous attendez à des températures inférieures à 5°C ou lorsque vous stockez la pompe pendant une longue période (voir les instructions ci-dessous).
- Gardez la pompe sèche et couverte pendant le stockage. Pour éviter les problèmes de condensation/corrosion, ne PAS couvrir ou envelopper la pompe avec un film ou des sacs en plastique.
- Le fait de laisser la pompe geler annule la garantie.

### **STOCKAGE POUR L'HIVERNAGE**

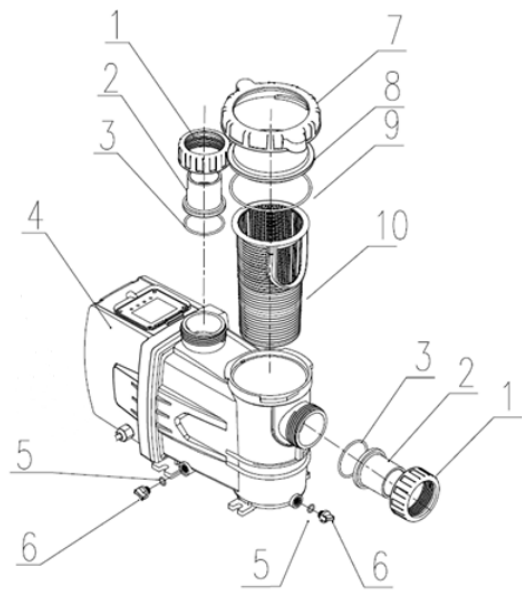
Pour éviter un choc électrique dangereux ou mortel, coupez l'alimentation du moteur avant de vidanger la pompe. Le fait de ne pas couper l'alimentation peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Avant de stocker votre pompe, vous devez vous assurer des points suivants :

- Niveau de l'eau de drainage sous toutes les entrées de la piscine.
- Retirez les bouchons de vidange au fond du corps de la crépine et retirez le couvercle du corps de la crépine.
- Déconnectez la pompe du support de montage, du système de câblage et du système de plomberie.
- Une fois que la pompe est vide d'eau, réinstallez le couvercle de la crépine et les bouchons de vidange. Rangez la pompe dans un endroit sec.

## 7. DONNÉES TECHNIQUES

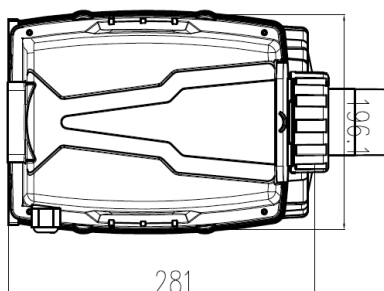
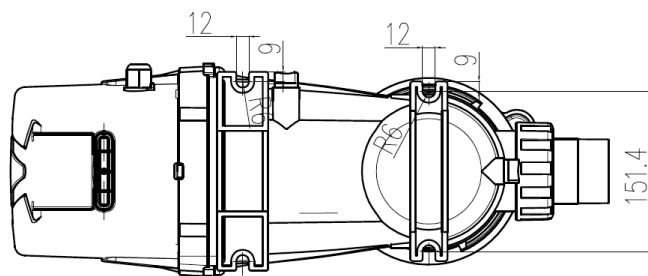
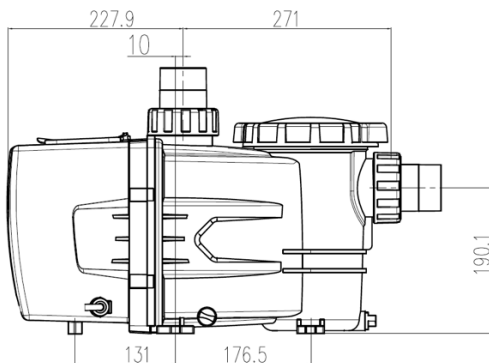
Référence	Puissance d'entrée	Indice de protection	Tension	Hertz	Hauteur maxi.	Débit maxi.	Poids / Taille	Câble
002964	750 W	IPX5	230V	50Hz	13 m	21 000 l/H	11,5 Kg / 535 x 230 x 310 mm	H07RN-F

### 2. Vue éclatée et pièces

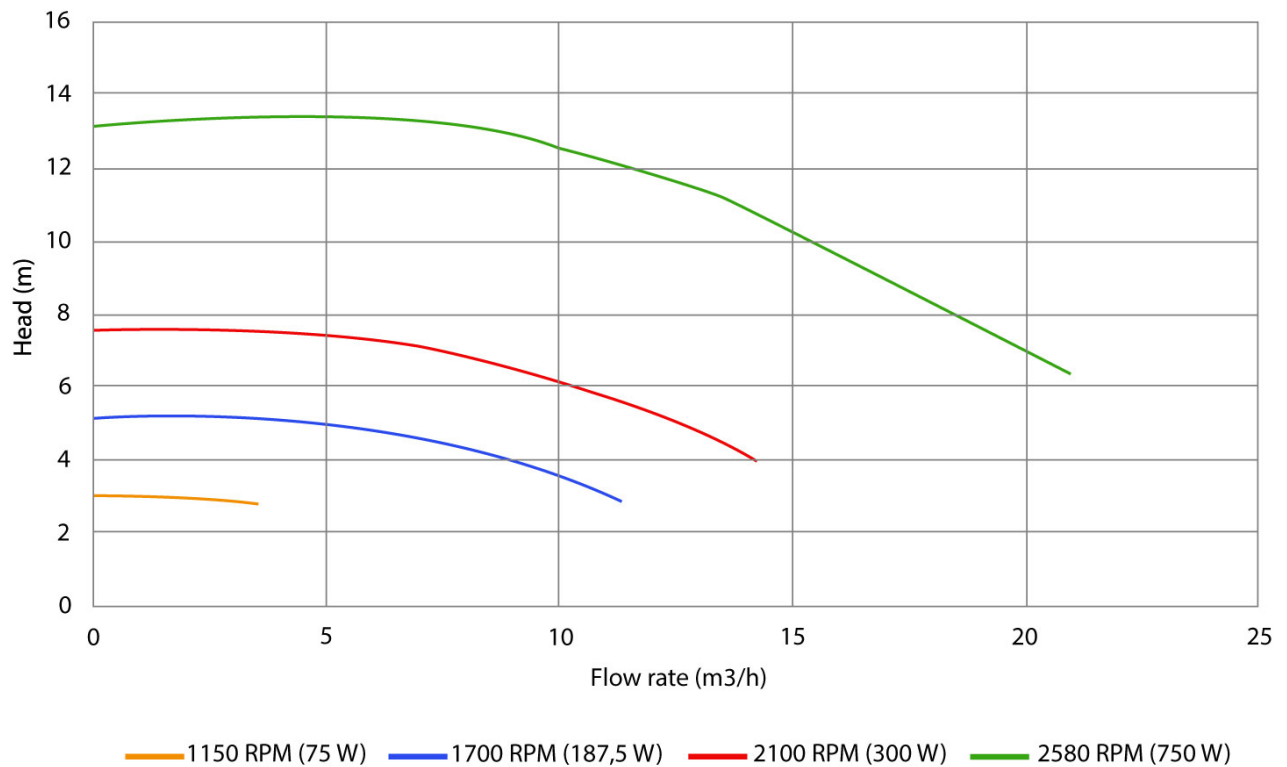


#	Description de la pièce	QTÉ.
1	Ecrou en plastique	2
2	Coupleur de tuyau 2"	2
3	Joint torique d'aspiration et de refoulement	2
4	Coque du moteur	1
5	Joint torique du bouchon de vidange	2
6	Bouchon de vidange	2
7	Écrou du préfiltre	1
8	Bouchon transparent	1
9	Joint torique du couvercle de la pompe	1
10	Panier à filtre	1

### 2. Schémas côtés



### 3. Plages de fonctionnement avec débit



## 8. DÉPANNAGE

### FONCTIONNALITES DE DEPANNAGE CONTROLEES PAR ORDINATEUR :

#### 1. Protection contre les hautes ou basses températures

Lorsque la température du moteur est supérieure à 90°C ou inférieure à -5°C, la pompe s'arrête et le code d'erreur TP s'affiche. Lorsque la température normale du moteur est rétablie, entre 5°C et 60°C, la pompe démarre automatiquement selon la programmation du mode automatique de l'utilisateur.

#### 2. Protection contre le blocage ou le brouillage

Lorsque la roue du moteur ou le moteur est bloqué, le code d'erreur BP s'affiche. La pompe tente automatiquement de redémarrer dans les 6 secondes. Si le redémarrage ne se fait pas automatiquement après plusieurs tentatives, l'utilisateur doit vérifier la roue et le moteur.

**Toujours couper l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.**

#### 3. Protection contre la surcharge de tension

Lorsque le contrôleur présente un défaut tel qu'une surcharge ou une surintensité, le code d'erreur OL s'affiche. La pompe essaie de redémarrer automatiquement dans 6 secondes si la pompe n'est pas endommagée.







#### 4. Protection contre les pertes de phase

Lorsque le circuit imprimé principal détecte un problème de perte de phase (par exemple, le câble du moteur n'est pas correctement connecté), le code d'erreur LP s'affiche. La pompe tente de redémarrer automatiquement dans les 6 secondes qui suivent la reconnexion du câble ou la résolution du problème de perte de phase.

#### 5. Protection contre la perte de communication

Lorsqu'une défaillance de communication se produit entre le PCB d'affichage et le PCB principal à l'intérieur de la pompe, le code d'erreur CP s'affiche et la pompe s'arrête.

### CODES D'ERREUR, CAUSES ET SOLUTIONS :

Code	Défauts	Afficher	Causes possibles	Solution
TP	Protection contre les hautes ou basses températures		Température supérieure à 90°C ou température inférieure à -5°C.	Attendez que la température revienne à la normale (5°C à 60°C).
BP	La roue du moteur ou le moteur ne tourne pas		La pompe a aspiré des impuretés et la roue est bloquée. Le roulement endommagé a gelé l'arbre moteur.	La pompe tentera de redémarrer automatiquement dans 6 secondes. Si le redémarrage échoue, l'utilisateur doit vérifier la roue et le moteur lorsque l'alimentation est coupée. Envoyez-le à un centre de réparation professionnel.
OL	Surcharge de tension		L'ampérage de sortie est trop élevé.	La pompe essaiera de redémarrer automatiquement dans les 6 secondes si elle n'est pas endommagée. Envoyez-le à un réparateur professionnel pour réparation.
LP	Perte de phase		Il manque la connexion d'un fil de phase à l'entrée.	La pompe essaiera de redémarrer automatiquement dans 6 secondes après que le fil de phase soit bien connecté.

## 9. DIRECTIVES DE DÉPANNAGE DE LA POMPE DE PISCINE

### **Le moteur ne démarre pas.**

Assurez-vous que les connexions de la plaque à bornes correspondent au schéma de câblage figurant sur l'étiquette de la plaque signalétique du moteur.

Assurez-vous que le moteur est câblé pour la tension d'alimentation disponible sur le terrain (voir l'étiquette d'utilisation de la pompe).

1. Connexions de câblage incorrectes, interrupteurs ou relais ouverts, disjoncteurs ou autres disjoncteurs déclenchés, fusibles grillés.  
Solution : Vérifiez toutes les connexions, les disjoncteurs et les fusibles. Réinitialisez les disjoncteurs déclenchés ou remplacez les fusibles grillés.
2. Vérifiez manuellement la rotation de l'arbre du moteur pour vous assurer qu'il est libre et qu'il n'y a pas d'obstruction.
3. Si vous avez une minuterie, assurez-vous qu'elle fonctionne correctement. Contournez-la si nécessaire.

### **Le moteur s'arrête.**

1. Faible tension au niveau du moteur ou chute de puissance (souvent causée par un câblage sous-dimensionné ou l'utilisation d'une rallonge).  
Solution : contactez un professionnel qualifié pour vérifier que le calibre du câblage est adapté.
2. Le moteur peut surchauffer en raison de la lumière directe du soleil ou du faible niveau d'eau dans le panier de la pompe.  
Solution : vérifiez le débit d'eau pour vous assurer que la quantité d'eau arrivant à la pompe est uniforme.  
REMARQUE - Le moteur de votre pompe est équipé d'une "sécurité automatique de surcharge thermique". Le moteur s'arrêtera automatiquement si l'alimentation électrique chute avant que les dommages causés par la chaleur ne s'accumulent et ne fassent griller les enroulements. La "protection de surcharge thermique" permettra au moteur de redémarrer automatiquement une fois qu'il aura refroidi. Il continuera à s'éteindre jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Veillez à corriger la cause de la surchauffe.

### **Le moteur ronronne, mais ne démarre pas.**

1. La roue est bloquée par des débris.  
Solution : demandez à un professionnel de la réparation qualifié d'ouvrir la pompe et de retirer les débris.
2. Le moteur s'est gommé soit pendant des mois dans le carton après la fabrication, soit pendant l'entreposage hivernal. Solution : Insérez un tournevis à lame plate dans la fente située à l'extrémité arrière de l'arbre moteur et tournez l'arbre moteur jusqu'à ce qu'il

bouge librement. Sur certains modèles, vous devrez peut-être retirer le capuchon métallique de protection pour accéder à l'arbre moteur.

#### **Fuites d'eau autour des raccords d'admission et de refoulement.**

1. Les raccords unions ou les raccords de tuyaux sont desserrés.  
Solution : serrez les raccords ou retirez-les, appliquez du ruban PTFE et réinstallez-les.
2. Colliers de serrage desserrés sur le tuyau flexible.  
Solution : serrez les colliers de serrage en utilisant un tourne-écrou ou une clé au lieu d'un tournevis.

#### **La pompe ne s'amorce pas.**

1. Videz le corps de la pompe/crépine.  
Solution : assurez-vous que le corps de la pompe/crépine est rempli d'eau et que le joint torique du couvercle est propre. Assurez-vous que le joint torique est correctement placé dans la rainure du couvercle. Assurez-vous que le joint torique est lubrifié et que le couvercle de la crépine est fermement verrouillé en position. Le lubrifiant aidera à créer un joint plus étanche.
2. Connexions desserrées du côté de l'aspiration.  
Solution : Serrez les raccords de tuyau/union ou les colliers de serrage sur le tuyau flexible.  
NOTE - Toute pompe auto-amorçante ne s'amorcera pas s'il y a des fuites d'air à l'aspiration. Les fuites provoquent des bulles émanant des raccords de retour sur la paroi de la piscine creusée.
3. Fuite du joint torique sur les valves.  
Solution : serrez, réparez ou remplacez les valves.
4. Le panier de la crépine ou de l'écumoire est chargé de débris.  
Solution : retirez le couvercle du corps de la crépine ou le couvercle du skimmer, nettoyez le panier et remplissez à nouveau le corps de la crépine avec de l'eau. Serrez le couvercle.
5. La plomberie de la prise d'eau de la piscine creusée, côté aspiration, est bouchée.  
Solution : contactez un professionnel de la réparation qualifié pour effectuer un test de vide. Bloquez le système pour déterminer si la pompe développe un vide. Vous devriez avoir un vide de 5 à 6 pouces au niveau du couvercle de la crépine (seul votre revendeur de piscines peut le confirmer avec une jauge à vide). Vous pouvez vérifier en retirant le panier de l'écumoire et en tenant votre main au-dessus de l'orifice inférieur, l'écumoire étant pleine et la pompe en marche.  
Si vous ne sentez pas d'aspiration, vérifiez si la ligne est bloquée.
  - Si la pompe développe un vide, vérifiez si la conduite d'aspiration est bloquée ou si le panier de la crépine est sale. Une fuite d'air dans la tuyauterie d'admission peut en être la cause.
  - Si la pompe ne développe pas de vide et que la pompe a suffisamment d'eau d'amorçage" :

- Vérifiez à nouveau le couvercle du boîtier de la crépine et tous les raccords filetés pour détecter les fuites d'aspiration. Vérifiez et serrez tous les colliers de serrage du système sur les piscines hors sol.
- Vérifiez la tension pour vous assurer que le moteur tourne à plein régime.
- Ouvrez le couvercle du boîtier et vérifiez qu'il n'y a pas de colmatage ou d'obstruction dans l'aspiration. Vérifiez que la roue ne contient pas de débris.
- Retirez et remplacez le joint d'arbre uniquement s'il fuit.

### **Faible débit.**

1. Crépine ou conduite d'aspiration obstruée ou restreinte.  
Solution : vérifiez la présence de débris visibles et retirez-les si nécessaire. Si le problème persiste, contactez un professionnel de la réparation qualifié.
2. Plomberie de la piscine sous-dimensionnée.  
Solution : corrigez la taille de la tuyauterie.
3. La conduite de décharge du filtre est bouchée ou restreinte, la vanne est partiellement fermée (lecture élevée du manomètre).  
Solution : Filtres à sable - lavage à contre-courant - filtres à cartouche - nettoyage ou remplacement de la cartouche.
4. Fuite d'air dans l'aspiration (bulles sortant des raccords de retour).  
Solution : resserrez les raccords d'aspiration et de refoulement à l'aide de ruban en téflon. Inspectez les autres éléments de plomberie les connexions et serrez-les comme il se doit.
5. Roue bouchée, restreinte ou endommagée.  
Solution : contactez un professionnel de la réparation qualifié pour installer une nouvelle roue et un nouvel ensemble de joints.

### **Pompe bruyante.**

1. Fuite d'air dans la tuyauterie d'aspiration, cavitation causée par une conduite d'aspiration restreinte ou sous-dimensionnée ou par une fuite à un joint quelconque, faible niveau d'eau dans la piscine ou conduites de retour de décharge non restreintes.  
Solution : corriger les conditions d'aspiration ou resserrer les raccords, si possible.
2. Vibrations dues à un montage inadéquat, etc.  
Solution : montez la pompe sur une surface plane et fixez-la sur le socle de l'équipement.
3. Matière étrangère dans le boîtier de la pompe. Des pierres/débris détachés frappant la roue causent du bruit.  
Solution : la pompe étant éteinte ou déconnectée de la source d'alimentation, nettoyez le boîtier de la pompe et inspectez pour enlever tout débris visible dans la partie interne de la pompe près de la roue.
4. Les roulements de moteur sont bruyants en raison de l'usure normale, de la rouille, de la surchauffe ou de la concentration de produits chimiques qui endommagent les joints d'étanchéité.

Solution : toutes les fuites de joints doivent être remplacées immédiatement. Demandez à un spécialiste qualifié en réparation de pompes de remplacer les joints d'étanchéité de l'arbre du moteur et d'inspecter l'arbre du moteur pour détecter d'éventuels dommages. Si l'arbre du moteur est endommagé, remplacez le moteur.

## **GARANTIE**

Cette pompe est garantie 3 ans à compter du jour de l'achat. Cette garantie comprend le remplacement gratuit des pièces défectueuses ou de l'appareil, le choix en étant laissé à la libre initiative du vendeur, sous réserve d'une utilisation conforme à la notice.

Cette garantie couvre également toutes les conséquences des défauts ou vices cachés (article 1641 et suivants du Code Civil).

Conditions de validité de la garantie : l'appareil doit toujours avoir été manipulé de manière adéquate, suivant les instructions de cette notice. L'appareil ne doit pas avoir été modifié ou avoir fait l'objet de réparation ou autre intervention par une personne autre que le Service Après-Vente agréé.

La garantie ne s'applique plus dans les cas suivants :

- non-respect de la notice (en particulier non protection contre le gel, pompage de sable, fonctionnement à sec, raccordement électrique incorrect...),
- tentative de réparation de l'appareil,
- modifications techniques de l'appareil,
- utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine,
- endommagement/actes de malveillance (chute ou traces de chocs sur l'appareil),
- utilisation non appropriée (ex : usage industriel, fonctionnement en continu), et en particulier : passage de particules dures et lourdes (cailloux), passage d'une quantité de sable excessive, eau salée, eau avec forte teneur en calcaire ...,
- défaut d'entretien ou de nettoyage.

Pièces exclues de la garantie, au-delà des 6 premiers mois (dans le cas où ces pièces sont fournies avec la pompe) : filin de suspension, raccord, tuyau d'évacuation, crosse et canne de refoulement, vanne, bouchons, clé de filtre, filtre et vessie de réservoir.

Une intervention sous garantie ou un échange par un produit neuf durant la période de garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie.

La prise en charge des appareils sous garantie est assurée par le revendeur du produit. Le produit doit être accompagné de tous ses accessoires et du ticket de caisse ou de la facture d'origine ainsi que d'un courrier expliquant le motif du retour ou les symptômes de panne constatés.

## **RENSEIGNEMENTS :**

1. Dans le cas où votre appareil ne fonctionne plus, vérifiez tout d'abord si d'autres raisons, comme une interruption de l'alimentation électrique ou une manipulation inadéquate peuvent en être la cause.

2. Dans le cas d'une réparation : veillez à ce que l'appareil défectueux soit accompagné des documents suivants :

- facture

- description de la panne (une description aussi précise que possible accélère la réparation).

3. Avant d'envoyer votre appareil, enlevez tous les accessoires qui ne font pas partie des composants originaux fournis avec la pompe. Nous n'endossons pas la responsabilité au cas où ces accessoires manquent à la remise de la pompe.

Pour obtenir la liste des pièces disponibles, adressez-vous à votre revendeur.

Odrea met tout en œuvre pour fournir les pièces détachées principales (dites d'usure) pour ce produit sous et hors période de garantie. La durée prévue est de 5 années à partir de la date de fabrication du produit, qui apparaît sur la plaque signalétique de celui-ci.

En cas de demande d'intervention de la garantie ou de pannes, veuillez contacter exclusivement votre revendeur. Une intervention sous garantie ou un échange par un produit neuf durant la période de garantie ne prolonge pas la durée initiale de la garantie.



■ Seulement pour les pays de l'U.E.

Ne jetez pas les appareils électriques/électroniques à la poubelle !

Conformément à la directive européenne 2012/19/ EU sur les anciens équipements électriques et électroniques et son application dans la législation nationale, les appareils usagés de ce type doivent faire l'objet d'une collecte séparée pour être recyclés dans le respect des règles de protection de l'environnement. Si vous avez des questions, veuillez- vous adresser à votre service local de traitement des déchets.